



## AC – 171

### Tastspitze – Probe - Le palpeur



#### Allgemeines

Die Tastspitzen werden hauptsächlich in Verbindung mit portablen Messinstrumenten und Kurzzeitmessungen eingesetzt.

Die Tastspitzen werden mit der Hand gehalten.

Beim Einsatz der Tastspitzen ist folgendes zu beachten:

- Bei niedrigen Frequenzen und hohen Amplituden kann die Tastspitze von der Messstelle abheben und dadurch Fehlmessungen zur Folge haben.
- Um die Reproduzierbarkeit der Messung zu gewährleisten sollte eine Körnung, Ansenkung oder ein Messnippel vorgesehen werden.
- Um vergleichbare Messungen zu erhalten, ist es wichtig die Tastspitzen immer in der gleichen Richtung anzusetzen.

#### General

The probes are primarily used with hand-held sensors and portable measuring instruments for short-term measurements.

The probe and vibration sensor are applied to the measured object by hand.

When using the probes the following should be noted:

- At low frequency and high amplitude measurements the sensor and probe can lift off the measurement surface resulting in false measurement values.
- To guarantee reproducibility of the measurements a centre-punch mark or plate with a dimple or a small hole should be provided at the measurement point.
- To obtain comparable measurements it is important that the measurements always be taken with the sensor and probe in the same direction.

#### Généralités

Les palpeurs sont surtout utilisés avec des appareils de mesure portables et pour des mesures de courte durée.

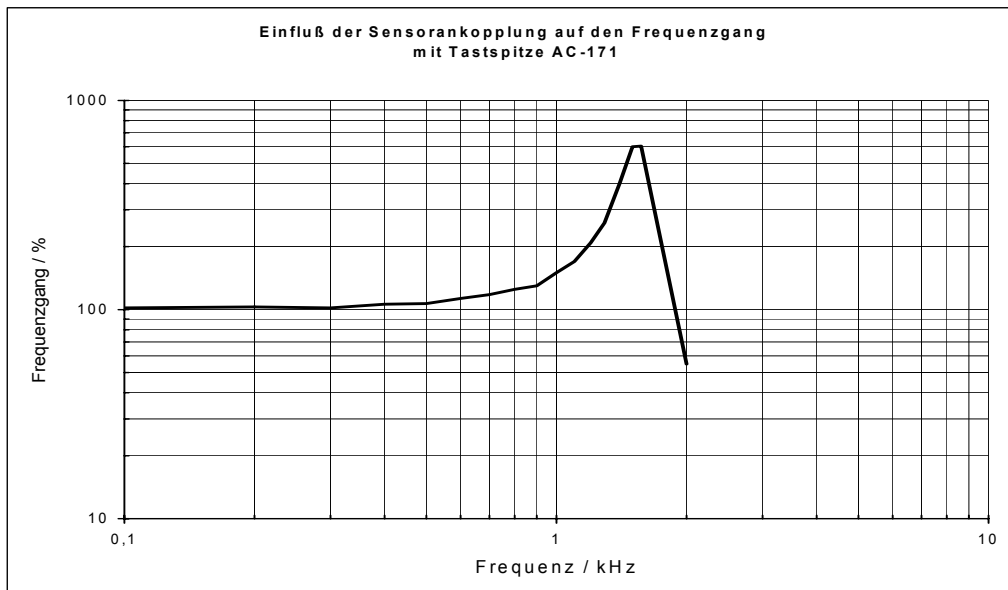
Les palpeurs se tiennent dans la main.

Observer les points suivants lors de l'utilisation des palpeurs :

- En cas de basses fréquences et de hautes amplitudes, il est possible que le palpeur se décolle du point de mesure, ce qui provoquerait des erreurs de mesure.
- Prévoir une granulation, un chanfrein ou un nippel de mesure afin d'assurer la reproductibilité de la mesure.

Technische Daten	Technical Data	Données techniques
<b>Material</b> DIN 671 1.4104 12 (VA-Stahl)	<b>Material</b> DIN 671 1.4104 12 (VA steel)	<b>Matériau</b> DIN 671 1.4104 12 (acier VA)
<b>Abmessung Länge L</b> 100 mm	<b>Length L</b> 100 mm	<b>Dimension longueur L</b> 100 mm
<b>Sensoranschlussgewinde</b> M8	<b>Sensor attachment thread</b> M8	<b>Exécution</b> M8
<b>Frequenzbereich</b> 0 – 1000 Hz (Stahl)	<b>Frequency range</b> 0 – 1000 Hz (Steel)	<b>Gamme des fréquences</b> 0 – 1000 Hz (acier)
<b>Gewicht</b> 85 g	<b>Weight</b> 85 g	<b>Poids</b> 85 g

Frequenzgang der Tastspitze AC - 171	Frequency response curve for probe AC - 171	Réponse en fréquence du palpeur AC - 171
--------------------------------------	---	--



Einfluss der Sensorankopplung (AS-0x) auf den Frequenzgang mit Tastspitze AC-171

Influence as sensor coupling (AS-0x) on the frequency response with probe tip AC-171

Influence de l'accouplement (AS-0x) sur la réponse en fréquence avec palpeur AC-171